



**FRESENIUS  
MEDICAL CARE**



# **Quy tắc ứng xử & Đạo đức kinh doanh**

# MỤC LỤC

<a href="#">03</a>	<a href="#">Khả năng áp dụng Quy tắc ứng xử</a>	<a href="#">15</a>	<a href="#">4.4.</a>	Cạnh tranh công bằng	<a href="#">25</a>	<a href="#">7.0</a>	<a href="#">Trách nhiệm của chúng tôi là công dân doanh nghiệp</a>
<a href="#">04</a>	<a href="#">Giới thiệu</a>	<a href="#">15</a>	<a href="#">4.5.</a>	Lựa chọn nhà cung cấp	<a href="#">26</a>	<a href="#">7.1.</a>	<a href="#">Bảo vệ môi trường</a>
<a href="#">06</a>	<a href="#">1.0</a>	<a href="#">16</a>	<a href="#">4.6.</a>	Xung đột lợi ích	<a href="#">26</a>	<a href="#">7.2.</a>	<a href="#">Quyên góp và tài trợ</a>
	<a href="#">Giá trị toàn cầu của chúng tôi</a>	<a href="#">17</a>	<a href="#">5.0</a>	<a href="#">Thông tin của chúng tôi</a>	<a href="#">27</a>	<a href="#">8.0</a>	<a href="#">Chúng tôi tuân thủ</a>
<a href="#">08</a>	<a href="#">2.0</a>	<a href="#">18</a>	<a href="#">5.1.</a>	Hồ sơ, sổ sách chuẩn xác	<a href="#">28</a>	<a href="#">8.1.</a>	<a href="#">Tổng quan</a>
	<a href="#">Công việc của chúng tôi</a>	<a href="#">18</a>	<a href="#">5.2.</a>	Hoạt động thanh toán	<a href="#">28</a>	<a href="#">8.2.</a>	<a href="#">Chính sách</a>
<a href="#">09</a>	<a href="#">2.1.</a>	<a href="#">18</a>	<a href="#">5.3.</a>	Dữ liệu riêng tư và cá nhân	<a href="#">29</a>	<a href="#">8.3.</a>	<a href="#">Đào tạo</a>
	<a href="#">Chăm sóc bệnh nhân</a>	<a href="#">19</a>	<a href="#">5.4.</a>	Bảo vệ thông tin mật và bí mật kinh doanh	<a href="#">29</a>	<a href="#">8.4.</a>	<a href="#">Báo cáo vi phạm tiềm tàng</a>
<a href="#">09</a>	<a href="#">2.2.</a>	<a href="#">19</a>	<a href="#">5.5.</a>	Sở hữu trí tuệ	<a href="#">30</a>	<a href="#">8.5.</a>	<a href="#">Cán bộ tuân thủ-Hỗ trợ</a>
	<a href="#">Chất lượng và cải tiến</a>	<a href="#">20</a>	<a href="#">5.6.</a>	Không trực lợi	<a href="#">30</a>	<a href="#">8.6.</a>	<a href="#">Kỳ vọng của chúng tôi và trách nhiệm của ban</a>
<a href="#">10</a>	<a href="#">3.0</a>	<a href="#">20</a>	<a href="#">5.7.</a>	Giao dịch nội gián	<a href="#">32</a>	<a href="#">Thông tin liên hệ</a>	
	<a href="#">Nhân lực của chúng tôi</a>	<a href="#">21</a>	<a href="#">6.0</a>	<a href="#">Truyền thông của chúng tôi</a>			
<a href="#">11</a>	<a href="#">1.</a>	<a href="#">22</a>	<a href="#">6.1.</a>	<a href="#">Cơ quan thẩm quyền yêu cầu cung cấp thông tin</a>			
	<a href="#">Tôn trọng quyền con người và quyền lao động</a>	<a href="#">22</a>	<a href="#">6.2.</a>	<a href="#">Truyền thông với Báo giới</a>			
<a href="#">11</a>	<a href="#">2.</a>	<a href="#">22</a>	<a href="#">6.3.</a>	<a href="#">Quảng bá và khuyến mại</a>			
	<a href="#">Hòa nhập và đa dạng</a>	<a href="#">23</a>	<a href="#">6.4.</a>	<a href="#">Sử dụng mạng xã hội</a>			
<a href="#">11</a>	<a href="#">3.</a>	<a href="#">24</a>	<a href="#">6.5.</a>	<a href="#">Hoạt động mang tính chính trị</a>			
	<a href="#">Môi trường làm việc không bị đối xử và quấy rối</a>						
<a href="#">12</a>	<a href="#">3.4.</a>						
	<a href="#">Năng lực</a>						
<a href="#">13</a>	<a href="#">4.0</a>						
	<a href="#">Hành vi của chúng tôi</a>						
<a href="#">14</a>	<a href="#">4.1.</a>						
	<a href="#">Chống tham nhũng</a>						
<a href="#">14</a>	<a href="#">4.2.</a>						
	<a href="#">Chống rửa tiền</a>						
<a href="#">14</a>	<a href="#">4.3.</a>						
	<a href="#">Thương mại, Quản trị</a>						

## Khả năng áp dụng Quy tắc ứng xử & Đạo đức kinh doanh

*Quy tắc ứng xử và Đạo đức kinh doanh (“Quy tắc”) này áp dụng cho tất cả mọi người, bao gồm các lãnh đạo, giám đốc, nhân viên, nhân viên thời vụ, đại lý của Fresenius Medical Care kể cả các chi nhánh trực tiếp và gián tiếp mà Fresenius Medical Care chi phối hoặc kiểm soát trên toàn thế giới.*

*Chúng tôi bổ sung các nguyên tắc chung trong Quy tắc này bằng các chính sách cụ thể hơn để tiếp cận các tình huống hoặc tất cả các quy định hiện hành của địa phương. Nếu luật hoặc chính sách địa phương xung đột với Quy tắc của chúng tôi, bạn nên liên hệ với Bộ phận Pháp lý và/ hoặc Tuân thủ.*



# Thông điệp từ Ban lãnh đạo Fresenius Medical Care

*Mỗi ngày, chúng tôi đều nỗ lực cải thiện chất lượng cuộc sống của bệnh nhân bằng các dịch vụ và sản phẩm cao cấp. Bệnh nhân, nhân viên, khách hàng và nhà đầu tư của chúng tôi cũng như tất cả các bên liên quan khác tin tưởng chúng tôi cung cấp những sản phẩm và dịch vụ có chất lượng tốt nhất. Đồng thời tin tưởng chúng tôi tiến hành hoạt động kinh doanh với sự trung thực, liêm chính, tôn trọng nhân quyền và lợi ích của nhân viên. Thành công liên tục và danh tiếng của chúng tôi phụ thuộc vào cam kết của chúng tôi đối với các tiêu chuẩn cao nhất về hành vi.*

## Quy tắc ứng xử và Đạo đức kinh doanh này nhằm phát thảo các nguyên tắc chung của chúng tôi.

Bệnh nhân là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi. Mang đến cho họ các dịch vụ và sản phẩm chất lượng cao là trách nhiệm của tất cả mọi người trong Fresenius Medical Care. Chúng tôi cam kết đối xử bệnh nhân với sự tử tế, sự tôn trọng với hành động có đạo đức, công bằng, lịch sự, thận trọng và kịp thời.

Chúng tôi cam kết thúc đẩy sự hòa nhập và đa dạng cũng như tạo ra một nơi làm việc an toàn, lành mạnh, công bằng và hiệu quả cho nhân viên của chúng tôi cũng như chúng tôi cũng mong đợi điều tương tự từ các đối tác kinh doanh của chúng tôi. Chúng tôi không chấp nhận sự phân biệt đối xử, quấy rối hoặc trả đũa.

Fresenius Medical Care

Chúng tôi cam kết thực hiện và phát triển hoạt động kinh doanh của mình theo cách thức hợp pháp và đạo đức, phù hợp với các giá trị toàn cầu và các tiêu chuẩn nhân quyền quốc tế. Công việc của chúng tôi được quản lý chặt chẽ và tuân theo một số quy định pháp luật phức tạp. Việc không tuân thủ luật pháp, Quy tắc này hoặc chính sách của Công ty có thể khiến Fresenius Medical Care hoặc các cá nhân bị phạt tiền, mất giấy phép, trừng phạt hoặc gây tổn hại đến danh tiếng của chúng tôi. Chúng tôi phải tuân thủ nghiêm túc và phải làm như vậy với tư cách là một tập thể bằng cách tuân thủ bộ nguyên tắc chung này.

Thành công lâu dài của chúng tôi phụ thuộc vào mỗi cá nhân tuân thủ Bộ quy tắc này, tuân thủ luật pháp và nội quy ở mọi khía cạnh kinh doanh. Nếu chúng tôi đoàn kết và hỗ trợ nhau trong nỗ lực này, chúng tôi có thể thiết lập tiêu chuẩn trong ngành của mình về chất lượng y tế, tuân thủ quy định và kinh doanh có đạo đức.

## Tầm nhìn của chúng tôi

*Tạo ra một tương lai đáng sống.  
Cho bệnh nhân. Toàn cầu. Mỗi ngày*

Với nhiều thập niên kinh nghiệm trong lĩnh vực lọc máu, nghiên cứu đổi mới, công ty dẫn đầu toàn cầu về dịch vụ và sản phẩm lọc máu - đó là Fresenius Medical Care.

Bệnh nhân thận giờ đây có thể tự tin nhìn về phía trước nhờ các công nghệ và khái niệm điều trị tiên tiến của chúng tôi. Chúng tôi mang đến cho họ một tương lai tốt đẹp hơn, với cuộc sống chất lượng tốt nhất có thể. Chúng tôi tận dụng nhu cầu ngày càng tăng đối với các phương pháp lọc máu hiện đại và làm việc một cách nhất quán để tăng cường sự phát triển của Công ty. Cùng với các nhân viên của mình, chúng tôi tập trung vào việc theo đuổi các chiến lược giúp chúng tôi giữ vững vị trí dẫn đầu về công nghệ của mình. Là một công ty được tổ chức theo ngành dọc, chúng tôi cung cấp các sản phẩm và dịch vụ cho toàn bộ chuỗi giá trị lọc máu.

Các tiêu chuẩn y khoa cao nhất là tiêu chuẩn của chúng tôi. Đây là cam kết của chúng tôi đối với bệnh nhân, đối tác của mình trong hệ thống chăm sóc sức khỏe và các nhà đầu tư của chúng tôi, những người tin tưởng vào hoạt động đáng tin cậy và tương lai của Fresenius Medical Care.

## Sứ mệnh của chúng tôi

*Chúng tôi mang đến sự chăm sóc tốt nhất có thể.  
Bền vững trong hệ thống chăm sóc sức khỏe đa dạng.  
Cho số lượng bệnh nhân ngày càng tăng trên toàn thế giới.*

Fresenius Medical Care có được các tiêu chuẩn lâm sàng, chất lượng và công nghệ bền vững tối ưu trong việc chăm sóc bệnh nhân nhờ cam kết phát triển các sản phẩm và liệu pháp cải tiến.

Vị thế độc tôn của Fresenius Medical Care được xây dựng trên cơ sở nhiều năm kinh nghiệm chuyên môn và đổi mới không ngừng. Theo đó, trọng tâm của nỗ lực nghiên cứu và phát triển của chúng tôi là duy trì lợi thế về mặt công nghệ và lâm sàng cần thiết để tạo ra các sản phẩm sáng tạo và các giải pháp tiên tiến. Nhân viên của chúng tôi đồng tâm hiệp lực để tạo ra các sản phẩm và dịch vụ chất lượng cao và đem đến các liệu pháp y tế và chuyên môn bền vững và tối ưu trong công tác chăm sóc người bệnh.



## 1.0 **Giá trị toàn cầu của chúng tôi**

*Chúng tôi đánh giá cao tinh hợp tác, chủ động, đáng tin cậy và chất lượng tốt nhất. Những giá trị này hỗ trợ sứ mệnh của chúng tôi trong việc phát triển các sản phẩm và dịch vụ chất lượng cao, tác động tích cực đến sức khỏe và hạnh phúc của bệnh nhân, đồng thời đưa Fresenius Medical Care hướng tới một tương lai thành công, bền vững. Các Giá trị Toàn cầu của chúng tôi phản ánh văn hóa Công ty, chúng kết nối, khuyến khích và hướng dẫn chúng tôi suy nghĩ và hành động như một Công ty toàn cầu.*



### HỢP TÁC

... Nghĩa là chúng tôi biết cách làm việc cùng nhau vì mục đích chung và đạt được mục tiêu của chúng tôi với tư cách là một Công ty.



### CHỦ ĐỘNG

... Nghĩa là chúng tôi chủ động để tạo ra tác động tích cực cho công việc của mình.



### ĐÁNG TIN CẬY

... Nghĩa là chúng tôi là người bạn đồng hành đáng tin cậy với bệnh nhân, đối tác và đồng nghiệp.



### CHẤT LƯỢNG TỐT NHẤT

... Nghĩa là chúng tôi liên tục thúc đẩy chất lượng và tiến độ để đưa doanh nghiệp đến thành công.

#### HÀNH VI

### *Chúng tôi hợp tác*

Chúng tôi quan tâm đến việc chia sẻ thông tin và kinh nghiệm vì điều này giúp chúng tôi học hỏi từ những sai lầm của mình và đồng nghiệp. Chúng tôi cùng nhau giải quyết những thách thức bằng cách liên hệ với các đồng nghiệp gần xa. Chúng tôi giao tiếp cởi mở.

#### HÀNH VI

### *Chúng tôi hoàn thành công việc*

Chúng tôi thách thức hiện trạng và quan tâm đến những gì xảy ra xung quanh. Chúng tôi đặt câu hỏi để hiểu rõ những gì cần phải làm và làm chủ kết quả.

#### HÀNH VI

### *Chúng tôi làm điều mình nói*

Chúng tôi sống theo kỳ vọng của chính mình, thể hiện sự tôn trọng và gương mẫu. Chúng tôi hành động với sự chính trực và phù hợp với các tiêu chuẩn của chúng tôi mỗi ngày.

#### HÀNH VI

### *Chúng tôi vượt mức kỳ vọng*

Chúng tôi làm cho mọi thứ ngày hôm nay tốt hơn ngày hôm qua. Chúng tôi đưa ra ý tưởng về cách cải tiến và đổi mới.

## 2.0 Công việc của chúng tôi

*Chúng tôi cam kết cung cấp dịch vụ chăm sóc lâm sàng vượt trội cho bệnh nhân và sản xuất các sản phẩm chất lượng cao. Chúng tôi dựa vào các mối quan hệ phù hợp với bệnh nhân và tất cả các bên liên quan để hoàn thành mục tiêu và đạt được mục đích của mình.*





### 2.1. Chăm sóc bệnh nhân

Chúng tôi nỗ lực cung cấp dịch vụ chăm sóc vượt trội và bền vững cho bệnh nhân. Chúng tôi nỗ lực không ngừng nâng cao chất lượng chăm sóc và trải nghiệm cho bệnh nhân bằng các nghiên cứu và đánh giá khoa học. Chúng tôi lan tỏa tiếng nói của bệnh nhân thông qua các đề xuất, quan tâm và phản nản của họ. Các chính sách của chúng tôi phản ánh những nguyên tắc này.

### 2.2. Chất lượng và cải tiến

Chất lượng và sự an toàn của các dịch vụ và sản phẩm của chúng tôi là nền tảng kinh doanh của chúng tôi và an toàn của bệnh nhân là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi. Chúng tôi duy trì một môi trường tiến bộ khoa học và cải tiến chất lượng liên tục bằng cách phát triển các sản phẩm và liệu pháp cải tiến cũng như thiết kế và triển khai các hệ thống chất lượng tinh vi, phức tạp. Chúng tôi cam kết áp dụng nhất quán các thử nghiệm lâm sàng và chúng tôi tôn trọng quy chuẩn đạo đức, bao gồm cả trách nhiệm của chúng tôi đối với các tiêu chuẩn đạo đức sinh học. Chúng tôi cố gắng cải thiện chất lượng dịch vụ và sản phẩm bằng cách thu thập, xem xét dữ liệu và phản hồi. Chúng tôi chủ động quản lý an toàn và chất lượng trong suốt vòng đời hoàn chỉnh của sản phẩm thông qua nghiên cứu, thiết kế, sản xuất và xử lý, tái chế và thải bỏ, cũng như xem xét tiêu chuẩn hóa dữ liệu, khiếu nại và phản hồi.

#### Chúng tôi cam kết:

- 1 Tôn trọng tính chính trực của mối quan hệ bệnh nhân-bác sĩ
- 2 Phối hợp với đội ngũ chăm sóc bệnh nhân
- 3 Đối xử với tất cả bệnh nhân một cách ân cần và tôn trọng
- 4 Hành động có đạo đức, công bằng, lịch sự, chuyên nghiệp và chủ động
- 5 Thông báo trung thực cho bệnh nhân của chúng tôi và giải quyết các vấn đề một cách kịp thời
- 6 Cung cấp thông tin và chất lượng dịch vụ, sản phẩm, giá cả và thông tin khác của chúng tôi một cách trung thực
- 7 Để bệnh nhân và gia đình tham gia vào kế hoạch điều trị bất cứ khi nào thích hợp
- 8 Thu thập, ghi lại và gửi dữ liệu cá nhân của bệnh nhân theo quy định và chính sách hiện hành
- 9 Bảo vệ bí mật thông tin cá nhân của bệnh nhân
- 10 Không bao giờ đưa ra các khuyến khích không phù hợp cho bệnh nhân
- 11 Tập trung vào việc liên tục cải tiến chất lượng theo sự phát triển của khoa học.

#### Chúng tôi cam kết:

- 1 Coi sự an toàn của bệnh nhân là ưu tiên hàng đầu
- 2 Luôn cung cấp các dịch vụ và sản phẩm có chất lượng
- 3 Tuân thủ nghiêm ngặt quy định an toàn và chất lượng và chính sách của chúng tôi
- 4 Tuân thủ quy định và chính sách của chúng tôi về báo cáo sự kiện bất lợi và khiếu nại về sản phẩm
- 5 Thực hiện theo các tiêu chuẩn khoa học và đạo đức của chúng tôi

### 3.0 Nhân lực của chúng tôi

*Chúng tôi cam kết tuyển dụng, gắn kết những nhân viên có năng lực và duy trì một môi trường làm việc tôn trọng, công bằng và an toàn.*



### **3.1. Tôn trọng quyền con người và quyền của người lao động**

Chúng tôi tôn trọng nhân quyền và thực thi môi trường lao động công bằng. Chúng tôi tuân thủ luật pháp hiện hành được hướng dẫn bởi các nguyên tắc trong Tuyên ngôn chung của Liên hợp quốc về quyền con người và Tuyên bố năm 1998 của Tổ chức lao động quốc tế về các nguyên tắc và quyền cơ bản trong lao động.

Chúng tôi lên án việc bóc lột, sử dụng lao động trẻ em bất hợp pháp và không chấp nhận bất kỳ hình thức cưỡng bức lao động nào bao gồm chế độ nô lệ hiện đại và buôn người.

Chúng tôi tôn trọng các nguyên tắc tự do lập hội và quyền thương lượng tập thể có hiệu lực, bao gồm quyền nhân viên được tự do lựa chọn xem có được đại diện bởi một tổ chức công đoàn cụ thể hay không, theo pháp luật hiện hành.

Chúng tôi nỗ lực thực hiện công việc của mình một cách an toàn, ưu tiên đầu tiên cho sức khỏe và sự an toàn của nhân viên, của các đối tác kinh doanh của chúng tôi và lực lượng lao động của họ, những người hỗ trợ hoạt động của chúng tôi và của những người sống và làm việc gần cơ sở của chúng tôi. Chúng tôi thúc đẩy văn hóa trong đó mọi người cảm thấy phải có trách nhiệm giảm thiểu rủi ro và thúc đẩy thực hành an toàn.

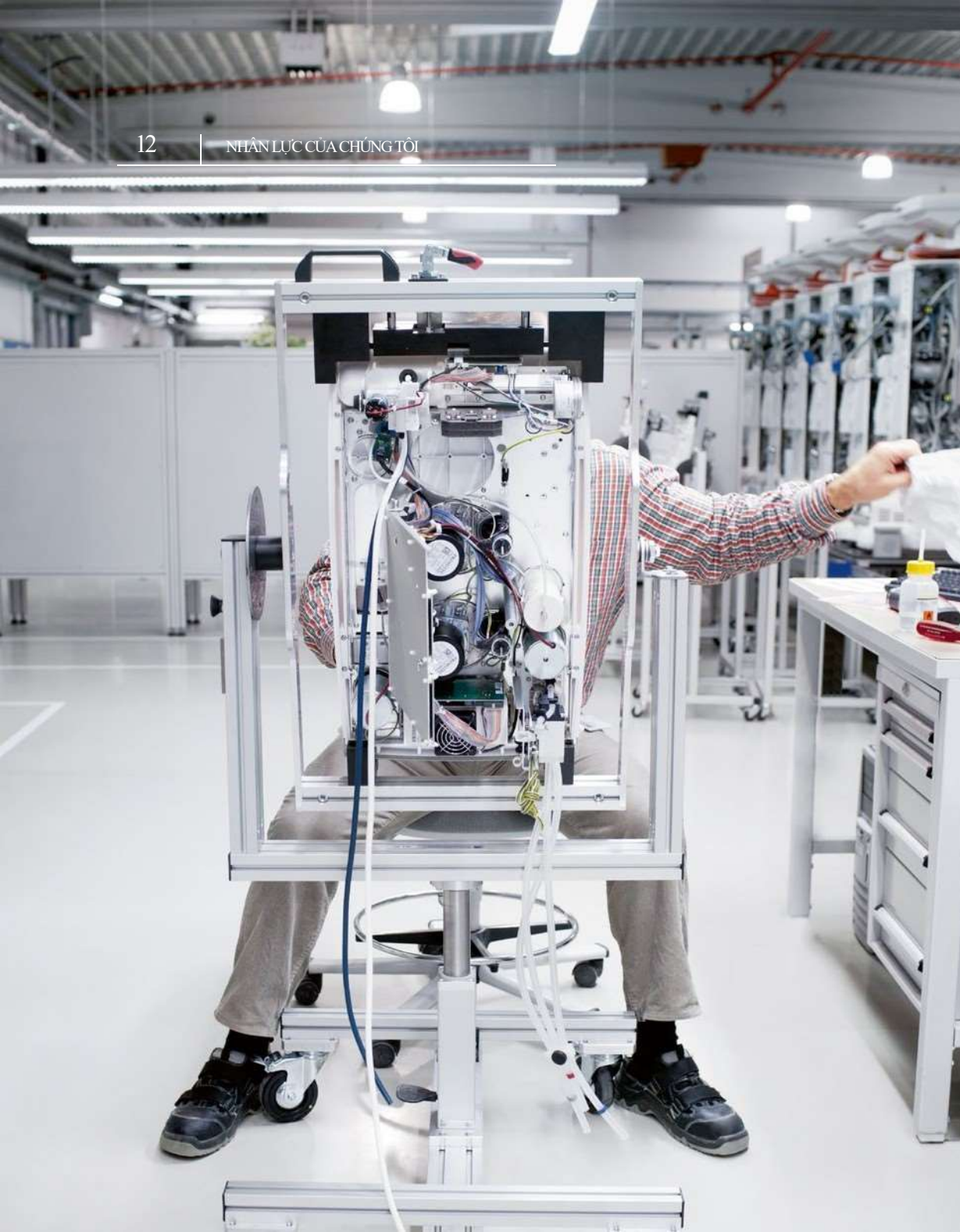
Để biết thêm chi tiết về Quyền con người và Quyền lao động, vui lòng tham khảo Tuyên bố toàn cầu của Fresenius Medical Care về Quyền con người, Quyền lao động và Nguyên tắc lao động và việc làm hoặc các chính sách và hướng dẫn liên quan của Công ty.

### **3.2. Hòa nhập và Đa dạng**

Chúng tôi xem trọng sự hòa nhập và đa dạng. Chúng tôi phát huy sự hòa nhập như một cảm giác thân thuộc và được đánh giá cao. Chúng tôi có thể phát huy tiềm năng của mình, đạt được mức hiệu suất và sự đổi mới cao hơn chỉ khi tất cả nhân viên tại Fresenius Medical Care chấp nhận sự đa dạng và đóng góp quan điểm của họ, tài năng và kinh nghiệm cá nhân.

### **3.3. Môi trường làm việc không có sự phân biệt đối xử và không bị quấy rối**

Fresenius Medical Care thúc đẩy các cơ hội bình đẳng cho nhân viên và không dung thứ cho sự phân biệt đối xử hoặc quấy rối, bao gồm cả quấy rối tình dục. Chúng tôi không cho phép bất kỳ hình thức phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc / nguồn gốc dân tộc, màu da, quốc tịch, giới tính, bản dạng giới, biểu hiện giới tính, khuynh hướng tình dục, khuyết tật thể chất / tinh thần, tôn giáo, tuổi tác, tình trạng hôn nhân hoặc gia đình hoặc bất kỳ hình thức nào khác được bảo vệ bởi pháp luật.



**Chúng tôi mong muốn các nhà quản lý, nhân viên, lực lượng lao động và các đối tác kinh doanh của chúng tôi:**

- 1** Thực hiện cam kết của chúng tôi là tôn trọng nhân quyền và quyền lao động
- 2** Góp phần mang đến và duy trì một môi trường làm việc không phân biệt đối xử và không bị quấy rối
- 3** Báo cáo các vi phạm thực tế hoặc tiềm tàng

### 3.4. Năng lực

Chúng tôi tập trung tuyển dụng những nhân viên có năng lực. Một số công việc tại Fresenius Medical Care yêu cầu bạn phải có giấy phép (ví dụ: giấy phép điều dưỡng), chứng nhận (ví dụ: chứng chỉ kỹ thuật viên lọc máu), chứng chỉ liên quan đến chăm sóc sức khỏe hoặc các chứng chỉ chuyên môn khác. Bạn có trách nhiệm duy trì tất cả các thông tin cần thiết để thực hiện công việc của mình. Bạn phải báo cáo ngay cho người giám sát của mình nếu bất kỳ chứng chỉ, chứng nhận cần thiết nào bị hết hạn hoặc bị thu hồi.

Ở một số quốc gia, các cơ quan chính phủ có thể xem xét một số cá nhân không được tham gia vào các hoạt động chăm sóc sức khỏe. Nếu bạn nhận được thông báo rằng bạn bị từ chối tham gia bất kỳ chương trình nào của chính phủ, bạn phải thông báo ngay cho người giám sát của mình.

## 4.0 Hành vi của chúng tôi

*Chúng tôi cam kết hoạt động kinh doanh trung thực, chính trực và minh bạch.*

*Thúc đẩy văn hóa trung thực, minh bạch và liêm chính là điều cần thiết để giữ vững sự tin cậy của bệnh nhân, cơ quan quản lý, đối tác kinh doanh và các bên liên quan khác.*





#### 4.1. Chống tham nhũng

Là một Công ty toàn cầu, chúng tôi nỗ lực tuân thủ luật chống tham nhũng ở tất cả các quốc gia mà chúng tôi có hoạt động, bao gồm Luật chống tham nhũng ở nước ngoài của Hoa Kỳ (“FCPA”), Luật chống hối lộ của Vương quốc Anh và Bộ luật Hình sự của Đức.

Fresenius Medical Care không dung thứ cho hành vi hối lộ, tham nhũng, lợi dụng hoặc mang đến bất kỳ lợi ích không chính đáng nào ở bất kỳ đâu trên thế giới, cho dù liên quan đến các nhân viên y tế, quan chức chính phủ hay bất kỳ cá nhân nào khác.

Bạn không được gợi ý, ủy quyền, cung cấp một khoản thanh toán hoặc bất kỳ thứ gì khác có giá trị để gây ảnh hưởng sai trái đến bất kỳ người nào. Bạn cũng không bao giờ được yêu cầu, chấp nhận hoặc đồng ý nhận bất kỳ thứ gì có giá trị từ bất kỳ người nào đang cố gắng ảnh hưởng đến các quyết định kinh doanh của bạn.

#### 4.2. Chống rửa tiền

Fresenius Medical Care cam kết tuân thủ luật cấm rửa tiền. Rửa tiền được định nghĩa một cách rộng rãi là tham gia vào một giao dịch liên quan đến tài sản có nguồn gốc bất hợp pháp, tổ chức một giao dịch để tránh bị phát hiện hành vi phạm tội hoặc tham gia vào một giao dịch nhằm tiếp tục thực hiện hành vi phạm tội.

Chúng tôi tiến hành các bước cần thiết, bao gồm việc thẩm định rủi ro, hợp tác kinh doanh với các đối tác có uy tín có sử dụng các khoản tiền từ các nguồn hợp pháp.

#### 4.3. Quản trị thương mại

Fresenius Medical Care tuân thủ luật thương mại áp dụng cho các hoạt động kinh doanh của chúng tôi. Luật thương mại là bất kỳ luật nào trong phạm vi hoạt động thương mại, nhập khẩu, xuất khẩu, chuyển nhượng, vận chuyển hàng hóa, dịch vụ, công nghệ và hoạt động của các quỹ.

Fresenius Medical Care theo dõi luật thương mại và áp dụng các chính sách để đảm bảo rằng chúng tôi tuân thủ các luật này. Việc vi phạm luật thương mại có thể gây ra những hậu quả tai hại cho Fresenius Medical Care và các bên có liên quan.

#### 4.4. Cạnh tranh công bằng

Chúng tôi theo đuổi việc cạnh tranh công bằng và tiến hành các hoạt động kinh doanh nhằm tuân thủ tất cả các luật hiện hành về chống độc quyền, cạnh tranh và giao dịch công bằng.

#### Chúng tôi cam kết:

- 1 Mang đến cho bệnh nhân và khách hàng của chúng tôi các sản phẩm và dịch vụ có chất lượng tốt nhất với giá cả phải chăng nhất
- 2 Thúc đẩy tính hiệu quả, cải tiến và lợi ích của khách hàng và bệnh nhân
- 3 Cạnh tranh công bằng và tuân thủ pháp luật hiện hành.
- 4 Không mưu cầu lợi ích không công bằng bằng sự gian lận hoặc báo cáo sai sự thật.
- 5 Không chèn bai đối thủ cạnh tranh hoặc sử dụng bí mật thương mại của bên thứ ba một cách tùy tiện.

Hậu quả của việc vi phạm có thể rất nghiêm trọng đối với bạn và chúng tôi. Khi có thắc mắc, hãy liên hệ với Global Legal Function (Bộ phận pháp lý toàn cầu) để được tư vấn và đào tạo.

#### 4.5. Chọn lựa nhà cung cấp

Hoạt động kinh doanh của chúng tôi dựa vào nguồn cung cấp sản phẩm và dịch vụ đáng tin cậy có chất lượng cao, chi phí cạnh tranh và được cung ứng một cách liên tục

Khi lựa chọn nhà cung cấp và nhà thầu, chúng tôi sử dụng các quy trình của công ty mẹ và cân nhắc các tiêu chí về tính bền vững. Chiến lược mua sắm của chúng tôi là trong phạm vi hợp lý, có ít nhất hai nguồn cung cấp về sản phẩm và dịch vụ để đảm bảo yếu tố về nguồn cung và giá cả. Chúng tôi yêu cầu nhà cung cấp áp dụng các tiêu chuẩn đạo đức cao trong các hoạt động chuỗi cung ứng của chính họ đã được định nghĩa trong Quy tắc Ứng xử dành cho Nhà cung cấp Toàn cầu. Nhân viên đặt mua sản phẩm và dịch vụ phải tuân theo các tiêu chuẩn này, tuân thủ luật pháp và các chính sách mua sắm của chúng tôi.



#### 4.6. Xung đột lợi ích

Chúng tôi hành động vì lợi ích cao nhất của Fresenius Medical Care và nỗ lực bảo vệ danh tiếng của chúng tôi. Đôi khi, bạn có thể có các mối quan hệ hoặc thỏa thuận bên ngoài Fresenius Medical Care có thể mâu thuẫn với lợi ích của Công ty.

##### Ví dụ “xung đột lợi ích” có thể nảy sinh nếu áp dụng các điều sau:

- Bạn hoặc một thành viên trong gia đình có quan hệ tài chính với một tổ chức mà Fresenius Medical Care có giao dịch hoặc đang được đề xuất giao dịch, hoặc có quan hệ với tổ chức có cạnh tranh với Fresenius Medical Care. Mối quan hệ tài chính này có thể có nhiều hình thức, bao gồm việc làm, quyền sở hữu, tham gia với tư cách thành viên hội đồng quản trị hoặc các mối quan hệ khác. Ví dụ: xung đột lợi ích có thể xảy ra nếu bạn vừa là người quản lý của Fresenius Medical Care và cũng được đối thủ cạnh tranh hoặc nhà cung cấp thuê.
- Bạn hoặc một thành viên trong gia đình có bất kỳ mối quan hệ nào có thể ảnh hưởng đến việc đưa ra quyết định của bạn trong vai trò là nhân viên của Fresenius Medical Care. Ví dụ: bạn có thể có xung đột lợi ích nếu vị trí của bạn cho phép bạn giới thiệu công ty đến một doanh nghiệp mà bạn hoặc một thành viên trong gia đình có lợi ích.

Chúng tôi hy vọng bạn sẽ báo cáo bất kỳ xung đột lợi ích nào cho cấp trên của mình ngay khi bạn nhận ra xung đột đó. Người giám sát (với sự hỗ trợ của Bộ phận Tuân thủ) có trách nhiệm thực hiện các biện pháp thích hợp để bảo vệ bạn và Fresenius Medical Care nhằm tránh các quyết định có thể gây thiệt hại cho công ty.







## 5.0 Thông tin của chúng tôi

*Chúng tôi cam kết duy trì thông tin và dữ liệu chính xác, thực hiện các biện pháp bảo vệ thích hợp để bảo mật thông tin cần thiết. Chúng tôi sử dụng thông tin của Công ty chỉ cho các hoạt động kinh doanh của Công ty. Giữ bí mật các tài sản trí tuệ và thông tin độc quyền của Công ty là điều cần thiết cho hoạt động kinh doanh của chúng tôi.*

### 5.1. Hồ sơ, sổ sách chuẩn xác

Hồ sơ, sổ sách kinh doanh chuẩn xác là điều cần thiết cho hoạt động của chúng tôi. Những hồ sơ, sổ sách này giúp chúng tôi thực hiện nghĩa vụ cung cấp đầy đủ, chính xác và kịp thời các báo cáo tài chính và thông tin khác theo yêu cầu của pháp luật. Hồ sơ chính xác là cần thiết để đưa ra các quyết định và chỉ đạo thành công cho các hoạt động kinh doanh của chúng tôi.

Tất cả sổ sách, hồ sơ và tài khoản của chúng tôi phải phản ánh đầy đủ và chính xác các giao dịch kinh doanh và được củng cố bằng các tài liệu đầy đủ và chuẩn xác. Những hồ sơ này bao gồm báo cáo tài chính, chứng từ, hóa đơn, phiếu thu, báo cáo chi phí, hồ sơ lương và phúc lợi, đánh giá hiệu suất và tất cả các dữ liệu khác có liên quan của Công ty.

Bạn phải lưu giữ tất cả hồ sơ bản cứng và bản mềm theo quy định của chúng tôi và theo quy định của pháp luật. Bạn cũng phải tuân thủ các yêu cầu kiểm soát nội bộ để đảm bảo hồ sơ tài chính, sổ sách kế toán là chuẩn xác.

### 5.2. Hoạt động xuất hóa đơn

Fresenius Medical Care cam kết xuất hóa đơn một cách chính xác, trung thực và đầy đủ cho các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi. Để hỗ trợ việc xuất hóa đơn chính xác, tất cả hồ sơ phải được đính kèm các tài liệu đáng tin cậy về sản phẩm hoặc dịch vụ được cung cấp. Việc lập hồ sơ chính xác và kịp thời cũng phụ thuộc vào sự tích cực và cẩn trọng của tất cả nhân viên trong việc lập và duy trì hồ sơ, sổ sách.

Mỗi người có trách nhiệm cung cấp thông tin đầy đủ, rõ ràng, chính xác, kịp thời

### 5.3. Dữ liệu riêng tư và cá nhân

Fresenius Medical Care bảo đảm tính riêng tư và bảo mật, đồng thời tôn trọng quyền riêng tư của tất cả các bên liên quan, cho dù họ là bệnh nhân, nhân viên, khách hàng, nhà cung cấp hay những người khác.

Chúng tôi sẽ chỉ thu thập dữ liệu cá nhân khi chúng tôi có cơ sở pháp lý hoặc cần phải làm như vậy một cách hợp pháp. Chúng tôi sẽ minh bạch và tuân thủ luật pháp và chính sách. Việc sử dụng dữ liệu cá nhân cho bất kỳ mục đích bất hợp pháp nào hoặc theo đuổi lợi ích cá nhân đều bị nghiêm cấm. Quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân, bao gồm dữ liệu bệnh nhân và nhân viên, sẽ luôn bị giới hạn ở mức cần biết.

#### Trách nhiệm của bạn là

- 1 Xử lý dữ liệu cá nhân với sự cẩn trọng và vì mục đích hợp pháp
- 2 Chỉ chia sẻ dữ liệu cá nhân với những người được phép và trên cơ sở cần biết
- 3 Phải đảm bảo các biện pháp bảo mật các hợp đồng với các bên thứ ba và nhà cung cấp

#### 5.4. Bảo vệ thông tin bảo mật và bí mật kinh doanh

Thông tin bảo mật của công ty và bí mật kinh doanh phải luôn được giữ bí mật, bất kể thông tin được đánh dấu là “bảo mật” hay “hạn chế”. Các nghĩa vụ bảo mật của bạn vẫn có hiệu lực ngay cả khi bạn không còn làm việc cho Fresenius Medical Care nữa.

#### 5.5. Sở hữu trí tuệ

Sở hữu trí tuệ (bằng sáng chế, nhãn hiệu, bản quyền, bí mật kinh doanh, kiến thức khoa học, kỹ thuật hoặc bí quyết) là một trong những tài sản quan trọng nhất của Công ty. Bảo vệ tài sản trí tuệ của chúng tôi là rất quan trọng để thúc đẩy đổi mới nhằm giúp Fresenius Medical Care tạo ra các sản phẩm và dịch vụ cao cấp để cải thiện chất lượng cuộc sống của bệnh nhân mỗi ngày.

#### Trách nhiệm của bạn là:

- 1 Chỉ sử dụng tài sản và dữ liệu của Công ty nhằm mục đích kinh doanh, để thực hiện đúng nhiệm vụ của bạn và xử lý chúng một cách cẩn trọng
- 2 Áp dụng tất cả các biện pháp bảo vệ cần thiết để bảo vệ máy tính của bạn hoặc các thiết bị điện tử khác khỏi việc sử dụng, truy cập hoặc sửa đổi trái phép phần mềm, đặc biệt là khi xử lý thông tin bảo mật của Công ty
- 3 Báo cáo mọi thiết bị của Công ty hoặc thiết bị chứa thông tin của Công ty bị mất, bị đánh cắp, bị hư hỏng hoặc bị xâm nhập cho người quản lý của bạn, Cán bộ tuân thủ địa phương hoặc Bộ phận pháp lý toàn cầu.
- 4 Báo cáo bất kỳ nghi ngờ nào về việc tài liệu hoặc dữ liệu bị che giấu, thay đổi, giả mạo hoặc tiêu hủy
- 5 Thực hiện theo hướng dẫn an ninh mạng của Phòng Công nghệ thông tin
- 6 Chỉ chia sẻ thông tin về các dự án, chi tiết kỹ thuật hoặc thông tin bí mật khác của Công đồng với những người có nhu cầu chính đáng
- 7 Chỉ sao chép dữ liệu hoặc chỉ lưu hành bí mật thương mại khi cần thiết để hoàn thành nhiệm vụ.
- 8 Không sử dụng hoặc tiết lộ thông tin bí mật cho bất kỳ người sử dụng lao động trước đây của bạn hoặc bất kỳ bên thứ ba khi làm việc tại Fresenius Medical Care

Chúng tôi tôn trọng tài sản trí tuệ của người khác, không bao giờ chiếm đoạt hoặc sao chép mà chưa được phép và đảm bảo rằng Fresenius Medical Care là một đối tác đáng tin cậy và tránh các khoản tiền phạt cũng như các hình phạt tiềm tàng khác.

### 5.6. Không trực lợi

Là một phần trong cam kết hành động vì lợi ích cao nhất của Công ty, bạn không bao giờ được tận dụng thông tin kinh doanh có được trong quá trình làm việc tại công ty. Bất kỳ cơ hội kinh doanh nào bạn biết được khi làm việc cho Fresenius Medical Care đều thuộc về Công ty chứ không phải của bạn.

#### Ví dụ về hành vi mà bạn không được thực hiện bao gồm:

- 1 Sử dụng tài sản, thông tin của Fresenius Medical Care hoặc vị trí của bạn tại Fresenius Medical Care để mưu cầu lợi ích cá nhân hoặc mang lại lợi ích cho bên thứ ba hoặc bất kỳ lợi ích không chính đáng nào.
- 2 Tự tận dụng cơ hội kinh doanh khi bạn làm việc cho Fresenius Medical Care và cơ hội đó thuộc về Công ty.

### 5.7. Giao dịch nội gián

Fresenius Medical Care AG & Co. KGaA được niêm yết tại Sở giao dịch chứng khoán Frankfurt (DAX30) và Sở giao dịch chứng khoán New York (NYSE) và tuân theo các nguyên tắc liên quan đến việc quản lý các công ty niêm yết trên sàn chứng khoán.

Fresenius Medical Care cam kết tuân thủ hoàn toàn luật thị trường vốn và chứng khoán hiện hành. Điều này bao gồm các hạn chế đối với giao dịch nội gián liên quan đến thông tin nội bộ. Thông tin nội bộ là thông tin Công ty, nếu được công bố công khai, được cho là sẽ tác động đáng kể đến giá chứng khoán. Ví dụ điển hình là các dự báo hoặc số liệu tài chính khác có sự biệt lớn so với kỳ vọng của thị trường, thông tin về các hoạt động mua bán hoặc sáp nhập lớn và vi phạm pháp luật nghiêm trọng.

Giao dịch nội gián và tiết lộ bất hợp pháp thông tin nội bộ là tội hình sự. Bằng cách tuân thủ luật pháp và chính sách của chúng tôi, chúng tôi bảo vệ cả Fresenius Medical Care và mỗi cá nhân chúng tôi.

#### Chúng tôi đề nghị bạn:

- Chỉ sử dụng hoặc tiết lộ thông tin nội bộ nếu có yêu cầu rõ ràng để thực hiện nhiệm vụ của mình
- Tránh mua bán cổ phiếu của Fresenius Medical Care hoặc khuyến nghị người khác làm như vậy khi bạn có thông tin từ nội bộ
- Hạn chế chia sẻ thông tin nội bộ từ khi có liên quan đến các hoạt động của Công ty và tuân thủ các chính sách và luật pháp của chúng tôi

## 6.0 Truyền thông của chúng tôi

*Chúng tôi cam kết giao tiếp với các đơn vị bên ngoài một cách minh bạch và trung thực.*

*Danh tiếng của chúng tôi phụ thuộc vào việc chúng tôi minh bạch và trung thực trong giao tiếp.*



### 6.1. Yêu cầu thông tin từ cơ quan chính quyền

Fresenius Medical Care thực hiện hoạt động kinh doanh một cách minh bạch và tuân thủ. Theo đó, chúng tôi phản hồi tất cả các cuộc kiểm tra, đánh giá và điều tra của cơ quan chính quyền theo một cách thức phù hợp. Nếu bạn nhận được các yêu cầu của cơ quan chính quyền mà các yêu cầu này không thuộc phạm vi trách nhiệm của bạn, bạn phải liên hệ ngay với người quản lý của mình và Bộ phận Pháp lý Toàn cầu.

Bộ phận Pháp lý Toàn cầu sẽ điều phối tất cả các phản hồi đối với các yêu cầu của cơ quan chính quyền. Bạn cũng phải liên hệ với Bộ phận Pháp lý Toàn cầu ngay khi nhận được bất kỳ yêu cầu bất thường hoặc có khả năng gây bất lợi nào từ bất kỳ cơ quan chính quyền hoặc đại diện cơ quan chính quyền nào, chẳng hạn như trật đòi hầu tòa, lệnh triệu tập và trật yêu cầu phỏng vấn.

Nếu nhân viên được tiếp cận bởi bất kỳ cơ quan thực thi pháp luật nào bên ngoài Fresenius Medical Care mà có liên quan đến Fresenius Medical Care hoặc việc làm của họ có liên quan đến Fresenius Medical Care hoặc có sự tham gia của Fresenius Medical Care thì nhân viên phải thông báo ngay cho tư vấn viên nội bộ chịu trách nhiệm cho khu vực hoặc quốc gia của họ, trừ khi theo quy định của luật pháp thì cơ quan này được phép cấm nhân viên truyền đạt thông tin như vậy.

### 6.2. Giao tiếp với các phương tiện truyền thông

Giao tiếp minh bạch và trung thực là điều kiện tiên quyết để duy trì sự tin tưởng của bệnh nhân, khách hàng, cổ đông và các bên liên quan khác.

Fresenius Medical Care chỉ có thể đảm bảo các thông tin là nhất quán khi các tuyên bố và các thông tin được cung cấp cho các phương tiện truyền thông bên ngoài đã được Bộ phận Truyền thông của Fresenius Medical Care phê duyệt trước. Nếu bạn nhận được yêu cầu từ giới truyền thông về bất kỳ thông tin nào liên quan đến Fresenius Medical Care, bạn phải chuyển yêu cầu đó cho người quản lý của mình. Mỗi người quản lý phải chuyển những yêu cầu như vậy đến Phòng truyền thông công ty.

### 6.3. Quảng cáo và Khuyến mại

Các hoạt động kinh doanh và quảng cáo sản phẩm của Fresenius Medical Care được quản lý chặt chẽ. Chúng tôi đã phát triển các chính sách cụ thể để đảm bảo các hoạt động kinh doanh, tiếp thị và khuyến mại tuân thủ Quy tắc này và pháp luật. Tất cả các tài liệu quảng cáo liên quan đến các sản phẩm của Fresenius Medical Care phải được xem xét và phê duyệt phù hợp với các chính sách của chúng tôi.

#### Khi quảng cáo các sản phẩm và dịch vụ của chúng tôi, bạn có trách nhiệm:

- 1 Luôn luôn trung thực, chính xác và không gây hiểu nhầm.
- 2 Mô tả một cách rõ ràng và chính xác giữa lợi ích và rủi ro
- 3 Chỉ đưa ra những tuyên bố có luận chứng khoa học và lâm sàng thích hợp
- 4 Đưa ra những chi tiết quảng cáo phù hợp với mục đích sử dụng sản phẩm đã được cơ quan chính quyền của quốc gia của bạn phê duyệt và những quảng cáo đó cần được lưu hành tuân thủ theo luật pháp.

#### 6.4. Sử dụng Mạng xã hội

Phương tiện truyền thông mạng xã hội là một phần quan trọng trong hoạt động kinh doanh ngày nay và trong đời sống cá nhân của các nhân viên. Phương tiện truyền thông mạng xã hội bao gồm mạng xã hội, blog, wiki, ứng dụng nhắn tin và trang web phát video.

Khi sử dụng mạng xã hội, mọi người dùng phải có trách nhiệm bảo mật thông tin nội bộ và thông tin bảo mật.

#### Trách nhiệm của bạn

- 1 Trung thực và chính xác khi sử dụng mạng xã hội
- 2 Thể hiện ý kiến và nhận xét riêng tư của bạn trên mạng xã hội bằng tên của chính mình, không sử dụng tên của Fresenius Medical Care hoặc bất kỳ chi tiết nhận dạng nào của Công ty, chẳng hạn như địa chỉ email hoặc email của Fresenius Medical Care, trừ khi bạn được phép làm như vậy.
- 3 Thể hiện rõ ràng rằng bạn đang bày tỏ ý kiến của mình với tư cách là một cá nhân khi bạn đề cập đến Fresenius Medical Care
- 4 Tuân thủ chính sách của Chúng tôi và Quy tắc này khi bạn được xác định là nhân viên của Fresenius Medical Care (ví dụ: khi đăng bài trên mạng xã hội doanh nghiệp)
- 5 Luôn lưu ý đến quyền của người khác, bao gồm quyền riêng tư, thương hiệu, nhãn hiệu và bản quyền của người khác
- 6 Hãy luôn nhớ rằng mọi thứ bạn đăng lên mạng xã hội là bất kỳ ai cũng có thể đọc được. Hãy luôn nhớ rằng các bài đăng, bao gồm cá nhân và công việc, có thể được liên kết với Fresenius Medical Care, ngay cả khi mỗi liên kết của bạn với Fresenius Medical Care không được tiết lộ
- 7

#### Chúng tôi yêu cầu bạn không được:

- Sử dụng mạng xã hội cho bất kỳ hoạt động khám chữa bệnh hoặc liên quan đến bệnh nhân nếu mạng xã hội đó không được Fresenius Medical Care cung cấp hoặc cho phép một cách cụ thể để thực hiện công việc.
- Lưu trữ / đăng / giao tiếp / chia sẻ / chuyển dữ liệu nội bộ hoặc bí mật trên mạng xã hội.
- Cung cấp đánh giá của người tiêu dùng đối với các sản phẩm hoặc dịch vụ của Fresenius Medical Care hoặc các sản phẩm và dịch vụ của đối thủ cạnh tranh (với tư cách là nhân viên của Fresenius Medical Care, bởi vì chúng ta sẽ có một sự thiên vị tự nhiên và không chỉ đơn giản là người tiêu dùng)
- Sử dụng mạng xã hội để tiến hành hoạt động kinh doanh của Fresenius Medical Care (ví dụ: để tuyển dụng hoặc đưa ra tuyên bố chính thức thay mặt cho Fresenius Medical Care) mà chưa được sự chấp thuận trước của người quản lý của bạn.
- Tiết lộ mọi thông tin liên quan đến bệnh nhân hoặc bất kỳ dữ liệu cá nhân nào

### 6.5. Hoạt động mang tính chính trị

Các quy định của pháp luật tác động đến hoạt động kinh doanh của chúng tôi rất phức tạp và đa dạng. Công ty cần định kỳ tham gia vào các cuộc thảo luận chính sách với các cơ quan quản lý và cộng tác với các bên thứ ba để hỗ trợ vận động hành lang và các nỗ lực tương tự. Tất cả các hoạt động đó phải được tiến hành dưới sự hướng dẫn của các chuyên gia nội bộ của chúng tôi và tuân theo luật pháp hiện hành. Chúng tôi cũng phải xem xét mối quan tâm của xã hội đối với sự minh bạch và rõ ràng.

Chúng tôi thừa nhận rằng cá nhân nhân viên tham gia vào các hoạt động chính trị là việc của cá nhân họ. Các hoạt động cá nhân như vậy phải được tiến hành riêng biệt và độc lập. Các hoạt động chính trị cá nhân của nhân viên không được hoặc không liên quan đến việc làm tại Fresenius Medical Care. Nhân viên không được sử dụng thời gian, tài sản hoặc thiết bị của Công ty cho các hoạt động cá nhân của họ.







## 7.0 Trách nhiệm của chúng tôi là một công dân doanh nghiệp

*Chúng tôi cam kết có tác động tích cực đến ngành và cộng đồng của chúng ta*

### 7.1. Bảo vệ môi trường

Chúng tôi cam kết phát triển, sản xuất và áp dụng các sản phẩm và dịch vụ của mình một cách bền vững. Điều này có nghĩa là chúng tôi quan tâm đến cách mà doanh nghiệp của chúng tôi tác động đến môi trường như thế nào. Chúng tôi thực hiện các tiêu chuẩn để giảm thiểu các rủi ro tác động đến môi trường, tuân thủ luật môi trường và báo cáo một cách phù hợp. Chúng tôi cố gắng sử dụng hiệu quả các nguồn tài nguyên, như năng lượng, nước và nguyên liệu thô, hoặc ví dụ như thông qua tái chế. Chúng tôi luôn cố gắng để giảm các ảnh hưởng tiêu cực của các hoạt động của chúng tôi đối với môi trường và nâng cao nhận thức về các vấn đề môi trường.

Bạn có trách nhiệm tuân thủ pháp luật hiện hành, tuân thủ Quy tắc này và các chính sách của chúng tôi về bảo vệ môi trường và thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa cần thiết để tránh các sự cố môi trường.

### 7.2. Đóng góp và Tài trợ

Chúng tôi mong muốn trở thành một công dân doanh nghiệp tốt và sử dụng các nguồn lực để thúc đẩy các hoạt động chăm sóc sức khỏe và các hoạt động từ thiện xứng đáng khác. Chúng tôi có thể đóng góp, đặc biệt là những khoản đóng góp nhằm mục đích nâng cao các hoạt động chăm sóc y tế. Chúng tôi cũng có thể quyên góp cho các tổ chức từ thiện hoặc các tổ chức dân sự cung cấp các dịch vụ cộng đồng nơi mà chúng tôi hoạt động kinh doanh. Chúng tôi không quyên góp hoặc không đóng góp để đạt được hoặc duy trì hoạt động kinh doanh hoặc để đảm bảo một lợi thế không chính đáng. Mọi khoản đóng góp hoặc tài trợ đều phải tuân thủ tất cả các luật hiện hành và chính sách của chúng tôi và cần được các chuyên gia nội bộ của chúng tôi chấp thuận trước. Chúng tôi cam kết theo dõi và minh bạch về các hoạt động quyên góp và tài trợ.

Chúng tôi có thể tài trợ cho các sự kiện giáo dục của các tổ chức chăm sóc sức khỏe có uy tín và các nhà tổ chức sự kiện tổ chức, trong đó mục đích của sự kiện là thúc đẩy giáo dục, y tế hoặc hiểu biết về các vấn đề khoa học, lâm sàng hoặc chăm sóc sức khỏe góp phần cải thiện chăm sóc y tế.



## 8.0 Sự tuân thủ của Chúng tôi

*Mọi người tại Fresenius Medical Care có trách nhiệm tuân thủ. Tất cả chúng tôi đều tuân thủ.*



### 8.1. Tổng quan

**Chương trình tuân thủ bao gồm các yếu tố cơ bản sau:**

- Chính sách, thủ tục và tiêu chuẩn
- Đào tạo và giáo dục về tuân thủ
- Nhân viên và ủy ban tuân thủ
- Các kênh khác nhau để thông báo các vấn đề về tuân thủ, bao gồm cả Đường dây hành động tuân thủ bảo mật
- Kiểm toán nội bộ và hoạt động giám sát nội bộ
- Các quy tắc kỷ luật tiêu chuẩn
- Phản hồi kịp thời và hành động khắc phục liên quan đến các vi phạm đã xác định

**Khi đưa ra các quyết định kinh doanh, vui lòng cân nhắc những điều sau:**

- 1 Tôi tự hỏi hành vi đó có hợp pháp không?
- 2 Hành vi kinh doanh có phù hợp với Quy tắc ứng xử và đạo đức kinh doanh, luật và chính sách của Fresenius Medical Care không?
- 3 Hoạt động kinh doanh sẽ giúp ích hay làm tổn hại đến danh tiếng toàn cầu của Fresenius Medical Care?

**Nếu bạn nghi ngờ về việc phải làm gì hoặc liệu một hành động có phù hợp hay không, hãy thực hiện theo các bước sau:**

- Xem lại Quy tắc này và các chính sách của Fresenius Medical Care
- Hỏi người giám sát trực tiếp của bạn hoặc người quản lý khác
- Liên hệ với nhân viên tuân thủ tại địa phương hoặc khu vực của bạn, bộ phận Tuân thủ của công ty hoặc cố vấn nội bộ tại địa phương hoặc khu vực của bạn
- Gọi cho Đường dây Hành động Tuân thủ tương ứng nếu bạn không thoải mái khi sử dụng bất kỳ nguồn nào ở trên hoặc muốn ẩn danh

### 8.2. Chính sách

Fresenius Medical Care cung cấp cho bạn thông tin bạn cần để thực hiện nhiệm vụ của mình một cách hợp pháp và đạo đức. Điều này bao gồm các tài nguyên sau:

#### **Quy tắc ứng xử và Đạo đức kinh doanh**

Quy tắc này đề cập đến các khái niệm và tiêu chuẩn tuân thủ chung và đưa ra một phác thảo chung về các hành vi được mong đợi.

#### **Policies**

Fresenius Medical Care đã phát triển các chính sách để đưa ra các hướng dẫn cụ thể trong việc làm thế nào để công việc của bạn tuân thủ các nguyên tắc chung được mô tả trong Quy tắc này. Các chính sách được điều chỉnh cho phù hợp với hoạt động cụ thể của từng quốc gia và phù hợp với luật pháp địa phương của từng quốc gia.

### 8.3. Đào tạo

Fresenius Medical Care đưa ra các chương trình đào tạo để giúp bạn thực hiện đúng công việc của mình. Khóa đào tạo thảo luận về Quy tắc này và cung cấp cho bạn thông tin về các luật áp dụng đối với hoạt động kinh doanh của chúng tôi và quốc gia của bạn.

Các bộ phận chức năng trong Fresenius Medical Care (chẳng hạn như bán hàng và tiếp thị, thanh toán, v.v.) có thể được đào tạo thêm chuyên ngành cụ thể. Bạn sẽ được thông báo nếu công việc của bạn yêu cầu phải có chương trình đào tạo bổ sung này.

Đào tạo tuân thủ là bắt buộc.

### 8.4. Báo cáo các vi phạm tiềm tàng

Fresenius Medical Care cam kết thực hiện kinh doanh có đạo đức và phù hợp với luật pháp chi phối ngành của chúng tôi. Do đó, Công ty sẽ điều tra tất cả các cáo buộc vi phạm pháp luật, vi phạm Quy tắc này và vi phạm chính sách của Công ty.

Bạn có thể báo cáo các hành vi vi phạm pháp luật, vi phạm Quy tắc này, vi phạm chính sách hoặc báo cáo các hoạt động kinh doanh phi đạo đức hoặc không phù hợp cho người giám sát của bạn, Bộ phận Tuân thủ, Bộ phận Pháp chế hoặc Nhân sự bất kỳ lúc nào. Bạn (cũng như các bên thứ ba bên ngoài) cũng có thể báo cáo bí mật và ẩn danh (khi được luật pháp địa phương cho phép) cho Đường dây Hành động Tuân thủ (CAL) của chúng tôi.

### Nguyên tắc không trả đũa của chúng tôi

Công ty nghiêm cấm hành động trả đũa bất kỳ người nào đã thực hiện báo cáo khi người này nghi ngờ về việc có hành vi vi phạm pháp luật, Quy tắc này hoặc các nguyên tắc hoặc chính sách của Fresenius Medical Care. Nếu bạn cho rằng đã bị quấy rối hoặc bị trả đũa vì đã báo cáo hoặc có ý định báo cáo một hành vi vi phạm thực tế hoặc tiềm ẩn, bạn hãy báo cáo vấn đề này cho nhân viên bộ phận Tuân thủ tại Địa phương hoặc Khu vực của bạn, Phòng Tuân thủ Công ty, Phòng Nhân sự tại địa phương của bạn hoặc Đường dây Hành động Tuân thủ.

### Nếu bạn có thắc mắc về báo cáo các vi phạm tiềm tàng:

Nếu bạn muốn báo cáo hoặc có thắc mắc, vui lòng truy cập → [www.fresenius.ethicspoint.com](http://www.fresenius.ethicspoint.com) hoặc liên hệ:

- [complianceactionline@fmc-ag.com](mailto:complianceactionline@fmc-ag.com) (toàn cầu ngoại trừ Hoa Kỳ và Nga),
- [compliance.ActionLine@fmc-na.com](mailto:compliance.ActionLine@fmc-na.com) (Hoa Kỳ) hoặc
- [complianceactionline-russia@fmc-ag.com](mailto:complianceactionline-russia@fmc-ag.com) (Nga).

### 8.5. Nhân viên bộ phận tuân thủ - Hỗ trợ

Bộ phận Tuân thủ bao gồm các chuyên gia tuân thủ có kinh nghiệm và hỗ trợ cho tất cả các Bộ phận của Fresenius Medical Care. Bạn nên sử dụng nguồn lực này nếu gặp tình huống gây lo ngại về tuân thủ.

Fresenius Medical Care mong đợi một cuộc thảo luận cởi mở về các vấn đề tuân thủ. Thông thường, đặt câu hỏi là cách tốt nhất để xác định xem một hành động có phù hợp hay không.

Nếu bạn không chắc chắn về việc liệu một hành động có phù hợp hay không, hãy ngừng thực hiện hành động đó cho đến khi bạn hỏi và xác nhận rằng bạn có thể thực hiện hành động đó.

### 8.6. Kỳ vọng của chúng tôi và trách nhiệm của bạn

Fresenius Medical Care mong muốn tất cả nhân viên thực hiện nhiệm vụ của họ phù hợp với mục đích, giá trị toàn cầu, chính sách, Quy tắc này và pháp luật của Công ty.

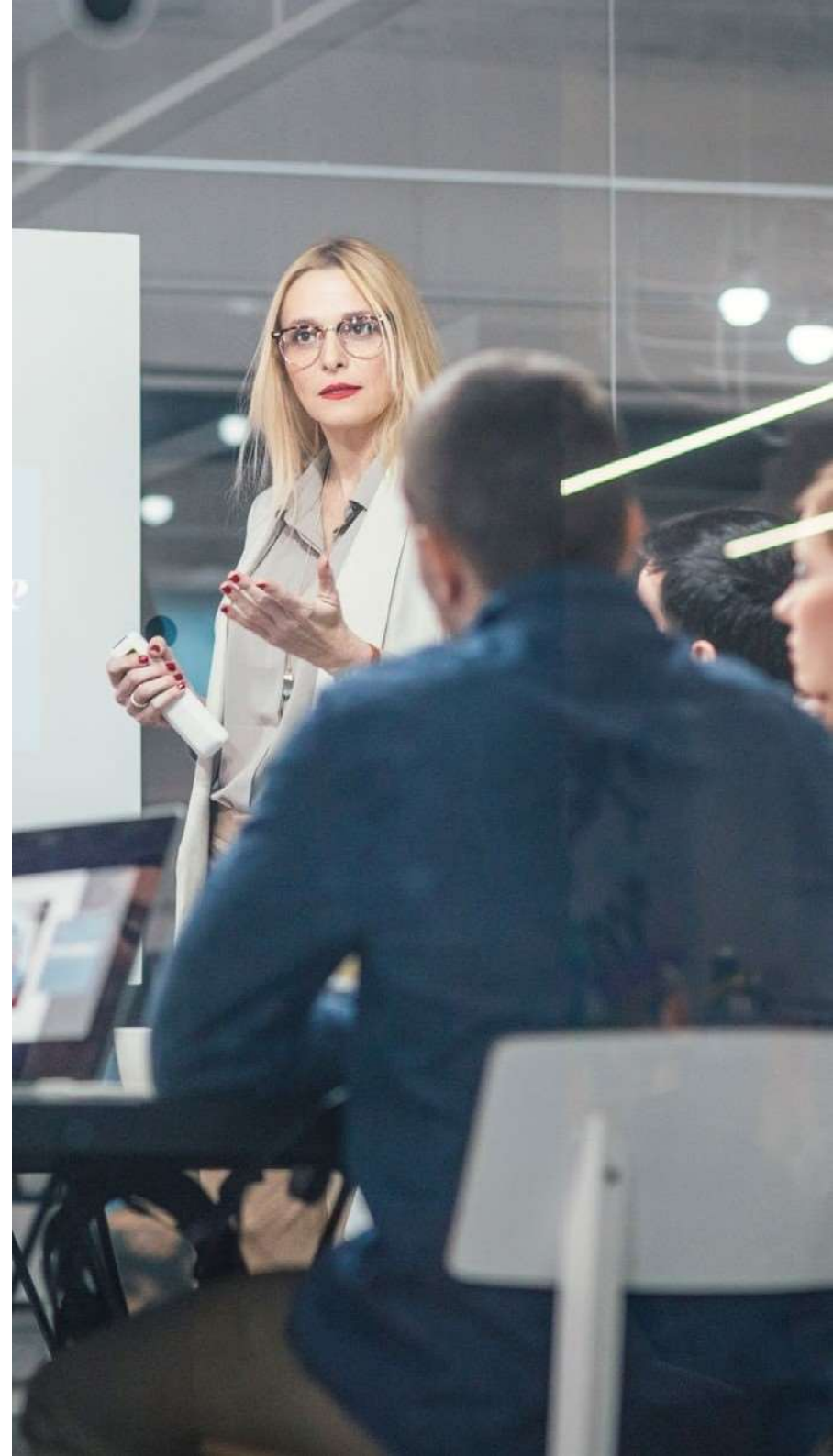
#### Chúng tôi yêu cầu mọi người tại Fresenius

#### Medical Care tuân thủ những điều sau:

- 1 Sống với các giá trị toàn cầu của chúng ta mỗi ngày bằng cách hợp tác, chủ động, đáng tin cậy và xuất sắc
- 2 Hiểu và hành động theo Quy tắc này, luật pháp và các chính sách của chúng tôi áp dụng cho công việc của bạn
- 3 Không tham gia hoặc cố ý thực hiện, khuyến khích hoặc dung túng cho các hành vi hoặc hành động vi phạm Quy tắc này, chính sách của chúng tôi hoặc luật pháp
- 4 Liên hệ với người quản lý của bạn hoặc các nguồn lực được mô tả trong Bộ quy tắc này nếu có nghi ngờ về hoạt động kinh doanh hoặc hành vi của doanh nghiệp.
- 5 Thông báo cho người quản lý của bạn, nhân viên Tuân thủ tại Địa phương hoặc Khu vực của bạn, Phòng Tuân thủ Công ty, Phòng Nhân sự tại địa phương hoặc Đường dây Hành động Tuân thủ tương ứng nếu bạn nghi ngờ có vi phạm Quy tắc này, vi phạm chính sách của chúng tôi hoặc vi phạm luật pháp.
- 6 Hỗ trợ và giúp đỡ điều tra, nếu được yêu cầu

**Các nhà quản lý và giám sát cũng được khuyến khích tuân theo những điều sau:**

- 1 Hành động như một tấm gương
- 2 Đảm bảo rằng các nhân viên báo cáo cho bạn, họ hiểu và hành động tuân thủ theo Quy tắc này, các chính sách của chúng tôi và luật pháp
- 3 Xây dựng một môi trường làm việc cởi mở, trung thực và minh bạch
- 4 Xây dựng một môi trường làm việc khuyến khích đặt vấn đề và giải quyết vấn đề một cách trọn vẹn có liên quan đến bạn.
- 5 Thực hiện hành động sửa chữa thích hợp khi Quy tắc này hoặc chính sách của chúng tôi không được tuân thủ
- 6 Báo cáo bất kỳ vi phạm tiềm ẩn nào cho Bộ phận Tuân thủ hoặc Bộ phận Nhân sự, nếu thích hợp
- 7 Đảm bảo không dung thứ cho hành động trả đũa bất kỳ người nào, đó là những người nêu ra quan ngại hoặc báo cáo khi có cơ sở hợp lý các nghi ngờ hoặc thực tế về việc vi phạm Quy tắc này, chính sách của chúng tôi hoặc luật pháp...



**Phụ lục hình ảnh:**

Người chụp hình: [p. 3](#), [p. 6](#), [p. 8](#), [p. 10](#), [p. 25](#), [p. 27](#): Matthias Haslauer,  
[p. 12](#), [p. 26](#): Matthias Ziegler, [p. 17](#): Josh Robenstone  
Stocksy: [p. 14](#): Victor Torres, [p. 21](#): Alto Images, [p. 15](#), [p. 31](#): Lumina  
Adobe Stock: [p. 13](#): Seventyfour, [p. 16](#): Mangostar,  
[p. 24](#): TheVisualsYouNeed

**FRESENIUS MEDICAL CARE**

Else-Kroener-Str. 1  
61352 Bad Homburg v.d.H  
Đức  
P+49 6172 609 0

[www.freseniusmedicalcare.com](http://www.freseniusmedicalcare.com)

**PHÒNG TRUYỀN THÔNG**

P+ 49 6172 609 2525

F+ 49 6172 609 2301

[Corporate-communications@fmc-ag.com](mailto:Corporate-communications@fmc-ag.com)

**PHÒNG TUÂN THỦ**

P+49 6172 609 2147

F+49 6172 608 392147

[corporate.compliance@fmc-ag.com](mailto:corporate.compliance@fmc-ag.com)



[fmc\\_ag](#)



[freseniusmedicalcare.corporate](#)



[freseniusmedicalcare](#)